



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет 189 EX/Decisions

Сто восемьдесят девятая сессия

(Париж, 27 февраля – 9 марта 2012 г.)^{*}

ПАРИЖ, 9 апреля 2012 г.

Решения, принятые Исполнительным советом на его 189-й сессии

- 5 Доклад Генерального директора о мерах по выполнению решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях (189 EX/5 и 189 EX/INF.10; 189 EX/INF.12; 189 EX/28; 189 EX/30)

/...

II

Выполнение резолюции 36 C/43 и решения 187 EX/5, касающихся подъема к Воротам Муграби в Старом городе Иерусалима¹

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 189 EX/5,
2. напоминая о предыдущих решениях, касающихся подъема к Воротам Муграби в Старом городе Иерусалима, включая решение 176 EX/Special Plenary Meeting, решение 34 COM 7A.20 Комитета всемирного наследия на его 34-й сессии (Бразилиа, 2010 г.) и решение 187 EX/5,
3. напоминая также о соответствующих положениях, касающихся охраны культурного наследия, включая положения четырех Женевских конвенций (1949 г.), соответствующие статьи Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 г., Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 г., о включении по просьбе Иордании Старого города Иерусалима и его стен в Список всемирного наследия (1981 г.) и в Список всемирного наследия, находящегося под угрозой (1982 г.), а также о рекомендациях, резолюциях и решениях ЮНЕСКО,
4. вновь подтверждая цель и дух профессиональной встречи на техническом уровне, состоявшейся 13 января 2008 г., а также последующего совещания, организованного 24 февраля 2008 г.,

5. принимая к сведению шестой, седьмой, восьмой и девятый доклады об усиленном мониторинге, включая добавление, подготовленные Центром всемирного наследия,
6. признает озабоченность, выраженную в этом отношении в связи с решением, принятым Иерусалимской окружной комиссией по планированию и строительству в отношении схемы городской планировки для подъема Муграби, и последующим решением Национального совета Израиля по планированию и строительству принять «альтернативный план для подъема Муграби», утвержденный 31 октября 2010 г. вышеупомянутой Комиссией;
7. просит, чтобы, несмотря на решения, упомянутые в пункте 6, в процесс разработки проекта для подъема Муграби были вовлечены все соответствующие стороны согласно обязательствам и обязанностям таких сторон, как это предусмотрено в текстах предыдущих решений Комитета всемирного наследия;
8. вновь подтверждает в связи с этим, что не должны приниматься никакие меры одностороннего или иного характера, которые могут повлиять на подлинность и целостность этого объекта, согласно Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 г. и соответствующим положениям об охране культурного наследия Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 г.;
9. принимает к сведению просьбу Комитета всемирного наследия, выраженную в предыдущих решениях, и просит в связи с этим, чтобы израильские власти продолжали сотрудничество в полном объеме со всеми соответствующими сторонами, в частности с экспертами Иордании и Вакфа;
10. подтверждает получение иорданского проекта по восстановлению и сохранению подъема Муграби, представленного Центру всемирного наследия 27 мая 2011 г., и благодарит Иорданию за сотрудничество, осуществляемое ею согласно соответствующим положениям конвенций ЮНЕСКО об охране культурного наследия;
11. подтверждает в связи с этим, что инициированный ЮНЕСКО процесс последующей работы над проектом для подъема Муграби, который направлен на оказание проактивной помощи в поиске приемлемого и контролируемого решения в отношении подъема Муграби между всеми соответствующими сторонами, должен координироваться со всеми такими сторонами в соответствии с духом и содержанием предыдущих решений Комитета всемирного наследия;
12. признает в этом отношении озабоченность, выраженную в связи с представлением Израилем альтернативного плана для подъема Муграби, упомянутого в пункте 6, и его содержанием, и просит, чтобы Центр всемирного наследия действовал проактивным образом и внимательно следил в контексте механизма усиленного мониторинга за развитием событий, связанных с этим процессом;
13. отмечает также с удовлетворением предоставление Израилем доступа к подъему Муграби для экспертов Иордании и Вакфа 23 мая, 8 августа и 28 ноября 2010 г. и вновь выражает свою просьбу о том, чтобы Израиль продолжал сотрудничество, начатое со всеми соответствующими сторонами, в частности с экспертами Иордании и Вакфа, в целях обеспечения возможности для заключения соглашения между всеми соответствующими сторонами и осуществления окончательного проекта по восстановлению и сохранению подъема Муграби;
14. отмечает далее в связи с этим сообщения о предварительных дискуссиях между Иорданией и Израилем относительно подъема Муграби, которые указывают, в частности, что на этом объекте не должны приниматься никакие меры одностороннего или иного характера в соответствии с пунктом 8 выше и что всем соответствующим сторонам надлежит разработать и осуществить приемлемый план, и приветствует признание соответствующими сторонами необходимости обеспечения координации этого вопроса;

15. выражает свою признательность Генеральному директору за принимаемые ею меры по содействию диалогу и профессиональным обменам между всеми соответствующими сторонами;
16. вновь повторяет призыв Генерального директора организовать как можно скорее последующее совещание экспертов после достижения соглашения между соответствующими сторонами;
17. предлагает Генеральному директору представить Совету на его 190-й сессии доклад о ходе работы по этому вопросу.

¹ Принята на основании консенсуса.